



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РАДИОСТАНЦИЯ BAOFENG UV-3R series

баофенг.рф

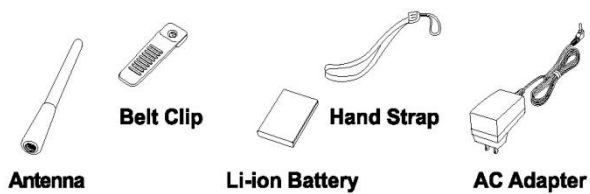
1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.

Следующие меры предосторожности должны соблюдаться при работе, обслуживании и ремонте данного устройства.

- Данное устройство должно обслуживаться только специально обученными специалистами.
- Не вносите изменения в конструкцию радиостанции!
- Используйте зарядные устройства и батареи выпускаемые или одобренные компанией BAOFENG
- Не используйте радиостанции с повреждённой антенной. При касании повреждённой антенны частями тела велика вероятность получить ожог.
- Выключайте радиостанцию перед тем, как войти в зону нахождения взрывоопасных и легковоспламеняющихся веществ.
- Не заряжайте батарею в зоне нахождения взрывоопасных и легковоспламеняющихся веществ.
- Во избежание создания электромагнитных помех или проблем совместимости выключайте радиостанцию в тех местах, где это требуется, особенно где есть информационные таблички с напоминанием об этом.
- Выключайте радиостанцию перед посадкой в самолёт. Любое использование радиостанции должно соответствовать правилам авиакомпании или инструкциям экипажа.
- Выключайте радиостанцию перед попаданием в зону проведения взрывных работ.
- Для автомобилей с подушками безопасности: не размещайте радиостанцию в зоне срабатывания подушек безопасности или непосредственно на их крышках.
- Не подвергайте радиостанцию воздействию прямых солнечных лучей, не оставляйте вблизи источника тепла.
- При ведении передачи с помощью радиостанции держите её вертикально на расстоянии 3–4 см от лица. Держите антенну на расстоянии минимум 4 см от вашего тела.

Стандартная комплектация

НАИМЕНОВАНИЕ		КОЛИЧЕСТВО
АНТЕННА	UHF+ VHF	1
АДАПТЕР ОТ 220В		1
Li-ion АКБ		1
КЛИПСА НА ПОЯС		1
ШНУРОК НА ЗАПЯСТЬЕ		1
ИНСТРУКЦИЯ		1



Дополнительные аксессуары (приобретаются отдельно)



- Автомобильное зарядное устройство
- Тангента
- Кабель для программирования
- Гарнитура: наушник с микрофоном и кнопкой передачи.

ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ СБОРКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ.

УСТАНОВКА АНТЕННЫ (РИС.1)

Чтобы установить антенну аккуратно наверните её по резьбе, вращая по часовой стрелке до упора.

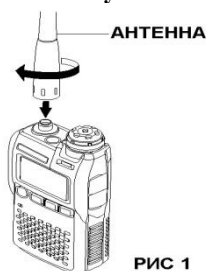


РИС 1

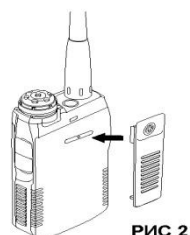


РИС 2

Важно!: Держите антенну у основания, а не за кончик.

Важно!: Если используете внешнюю антенну, убедитесь, что её параметр SWR (КСВ по-русски, Коэффициент Стоячей Волны) приблизительно равен или меньше, чем 1.5:1, иначе в трансивере может сгореть выходной каскад передатчика.

Важно!: Во время передачи не держите антенну рукой, т.к. это снижает качество и уровень сигнала.

Важно!: Никогда и ни за что(!) не включайте передачу без антенны, иначе в трансивере может сгореть выходной каскад передатчика.

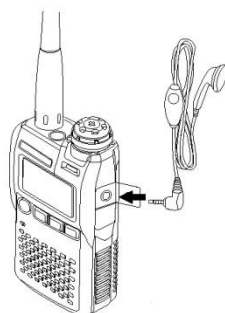
УСТАНОВКА КЛИПСЫ НА ПОЯС (РИС.2)

При необходимости, установите ременную клипсу на заднюю часть корпуса, как показано на изображении.

Важно!: Не используйте клей для закрепления болтиков. Растворители, содержащиеся в клее, могут повредить корпус батареек.

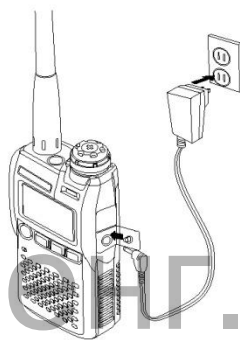
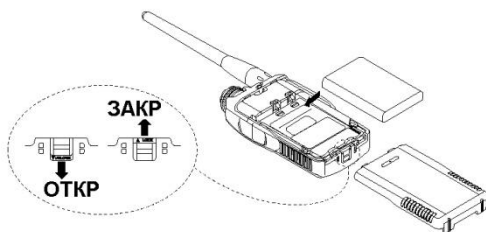
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАРНИТУРЫ

Подключите внешнюю гарнитуру в разъём “SP&MIC” устройства.



УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА

1. Сдвиньте крышку батарейного отсека в положение «ОТКР» и затем сдвиньте крышку аккумулятора по направлению к нижней части, чтобы снять её.
2. Установите батарею в батарейный отсек.
3. Установите на место крышку аккумулятора и затем сдвиньте крышку батарейного отсека установив фиксатор в положение «ЗАКР».



баофонг.рф

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Если батарея не использовалась, или ее заряд исчерпан, ее можно зарядить, подключив зарядное устройство от сети переменного тока 220В, как показано на рисунке.

Так же можно заряжать рацию от сети 12-16 Вольт постоянного тока, используя дополнительный DC адаптер (с разъемом для прикуривателя).

Внимание! Используйте только оригинальные зарядные устройства и АКБ, рекомендованные заводом-изготовителем!

При зарядке АКБ – световой индикатор на радиостанции будет светиться красным цветом, на дисплее будет изменяться шкала заряда АКБ. По окончании зарядки – индикатор будет светиться зеленым цветом.

Зарядное устройство предназначено только для зарядки АКБ для конкретной радиостанции, и не подходит для других целей. Обратите внимание, что зарядное устройство может увеличивать шум при приеме радио и телевидения в непосредственной близости от него.

ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ:

Первое использование.

Новые батареи поставляются с завода-изготовителя полностью разряженными. Перед первым использованием батарею необходимо заряжать в течение 5 часов. Максимальная ёмкость батареи достигается после трёх циклов «полная зарядка/полная разрядка». Если вы заметили, что мощность батареи упала, подзарядите её.

Предупреждение!: Чтобы снизить риск получения травмы, заряжайте только батареи, указанные производителем. Другие батареи могут взорваться и причинить травму или ущерб имуществу. Не бросайте батарею в огонь. Утилизируйте батарею согласно законам и нормам в Вашей стране. Не выбрасывайте батарею вместе с бытовым мусором. НИКОГДА не пытайтесь разобрать батарею.

Советы по использованию батарей.

1. Заряжайте и храните батарею при температурах от 5 °C до 40 °C градусов. При нарушении температурного режима батарея может протечь или повредиться.
2. Во время зарядки выключайте радиостанцию, чтобы обеспечить полный заряд батареи.
3. Не отключайте сетевой адаптер и не извлекайте батарею из зарядного стакана в процессе зарядки.
4. Никогда не заряжайте батарею, если на ней присутствуют следы влаги. Протрите её сухой мягкой тканью перед зарядкой.
5. Батареи имеют ограниченный срок эксплуатации. Когда время работы радиостанции заметно сократилось по сравнению с нормальным временем, батарею нужно заменить на новую.

Продление срока службы батарей.

1. Производительность батареи значительно снижается при температурах ниже 0°C (нуля) градусов. В холодную погоду может потребоваться запасная батарея. Если батарея не работает в холодных условиях, то она ещё сможет поработать при комнатной температуре, поэтому не торопитесь её заряжать.
2. Грязь на контактах батареи может привести к отказу в работе или зарядке. Перед присоединением батареи протрите контакты сухой мягкой тканью.

Хранение батарей.

Полностью зарядите батарею перед длительным хранением, чтобы избежать повреждения батареи из-за переразряда.

Перезаряжайте батарею каждые 6 месяцев, чтобы избежать переразряда.

Храните вашу батарею в сухом прохладном месте при комнатной температуре, чтобы уменьшить саморазряд.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИОСТАНЦИИ BAOFENG UV-3R series



баофенг.рф

Комбинации клавиш:

Режимы работы, условные сокращения.

VFO - частотный режим (на дисплее частоты, без привязки к каналам)

MEM - каналный режим (на дисплее частоты и номера каналов, для верхней строки)

PTT - кнопка переключения прием/передача

F/A - кнопка доп. функции/паника

L/R - кнопка фонарь/радио

ON/OFF - кнопка вкл/выкл

U/V(mode) - многофункциональная кнопка

MENU(LOCK) - меню/блокировка

VOL(MON) - громкость

Функции клавиш:

PTT

- нажатие и удержание - передача
- в режиме паники нажатие - отключение режима паники
- в режиме сканирования нажатие - остановка сканирования
- в меню нажатие - выход
- в режиме FM радио - нажатие и удержание - переход в VFO или MEM (в зависимости от выбранного ранее) и работа на передачу, после отпускания через несколько секунд переход в режим FM автоматически.

F/A

- нажатие - активация режима. Дополнительной функции кнопок (на дисплее появляется значок F)
- нажатие и удержание - режим паника, радиостанция на выбранной частоте передает тревожный сигнал и сама издает аналогичный сигнал. Отключение - нажатие PTT

LR

- нажатие - включение фонарика (работает даже при выключенной радиостанции)
- нажатие и удержание - переключение в режим FM радиоприемника, при поступлении сигнала(открытия "шумоподавителя"), на выбранном канале или частоте, радиостанция автоматически переключается в режим VFO или MEM, при отсутствии сигнала переходит обратно в режим FM радио.

ON/OFF

- нажатие и удержание - включение и выключение

U/V(MODE)

- нажатие - переключение между частотами (верхней и нижней строкой) на дисплее, как на передачу так и на прием
- нажатие в режиме MENU – выбор пункта меню для изменения
- нажатие и удержание - переключение режима MEM и VFO для верхней строки дисплея
- дополнительная функция (F, потом U/V начинает мигать номер канала в верхнем левом углу) - запись частоты в выбранной строке в каналы памяти, кнопки PTT, U/V подтверждают запись, кнопка MENU отменяет запись, также можно просто ничего не делать и подождать, пока номер канала перестанет мигать, в этом случае он тоже не будет записан. ВАЛКОДЕРом можно выбрать нужную ячейку памяти, для записи.

MENU(LOCK)

- нажатие - переход в меню.
- нажатие и удержание - блокировка кнопок от случайного нажатия
- дополнительные функции (F, потом MENU) - активация сканирования частот в выбранном диапазоне, или каналов (в верхней строке), ВАЛКОДЕР задает направление сканирования, нажатие любой кнопки останавливает сканирование.

VOL(MON)

- нажатие - активация регулировки громкости, уровень громкости изменяется ВАЛКОДЕРом
- нажатие и удержание - отключение "шумоподавителя"

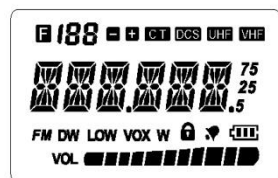
ВАЛКОДЕР

- (действие на поворот) **DIAL Knob**

!!!для начала работы потяните вверх!!!

- в режиме VFO изменение частоты на 1 шаг(выбирается в меню)
- в режиме MEM - изменение канала
- в меню - выбор пункта меню
- доп функция (в режиме F) изменение частоты на 1 мГц.
- нажатие кнопки VOL - изменение громкости

Обозначения на ЖК-экране



F&L

СЕГМЕНТ	ОПИСАНИЕ
F	ФУНКЦИИ МЕНЮ
188	НОМЕР КАНАЛА ИЛИ НОМЕР ФУНКЦИИ МЕНЮ
CT	CTCSS ВКЛЮЧЕН СУБТОН
DCS	DCS ВКЛЮЧЕН СУБТОН
UHF	UHF 400-470MHz ДИАПАЗОН
VHF	VHF 136-174MHz ДИАПАЗОН
FM	FM Radio(87-108MHz) РАДИО
LOW	НИЗКАЯ МОЩНОСТЬ ПЕРЕДАТЧИКА
VOX	АКТИВАЦИЯ ГОЛОСОМ ВКЛЮЧЕНА
W	ВКЛЮЧЕНА ШИРОКОПОЛОСНАЯ МОДУЛЯЦИЯ
🔒	БЛОКИРОВКА КЛАВИШ
🔊	ЗВУК КНОПОК ВКЛ
🔋	ИНДИКАТОР АККУМУЛЯТОРА
➡️	НАПРАВЛЕНИЕ СДВИГА РЕПИТТЕРА
DW	ПРОСЛУШИВАНИЕ ДВУХ КАНАЛОВ ВКЛ
📶	УРОВЕНЬ СИГНАЛА ПРИЕМА/ПЕРЕДАЧИ

МЕНЮ

для входа нажать кнопку MENU(LOCK)
 для поиска нужного пункта нажать ВАЛКОДЕР
 для выбора пункта нажать кнопку U/V(MODE)
 для изменения параметра вращать ВАЛКОДЕР
 для сохранения выбранных изменений нажать кнопку U/V(MODE)
 для выхода из меню нажать кнопку MENU(LOCK)

ПУНКТЫ МЕНЮ

- 1. RXCODE** – включение/отключение определения субтона CTCSS, DCS в принимаемом сигнале, цифра с буквой I на конце это DCS коды, просто цифры соответствуют CTCSS субтонам.
- 2. TXCODE** – включение/отключение передачи субтона CTCSS, DCS цифра с буквой N на конце это DCS коды, просто цифры соответствуют CTCSS субтонам.
- 3. SQL** - система шумоподавления (шумодав), выбор уровня шумоподавления(порога открытия шумодава) 0 - отключение шумодава.
- 4. LIGHT** - выбор принципа работы подсветки кнопок и дисплея OFF - всегда выключено ON - всегда включено при работающей радиостанции KEY - включается на несколько секунд при нажатии кнопок, эта функция не работает при нажатии кнопок PTT и ON/OFF.
- 5. BEEP** – включение/выключение писка кнопок при нажатии.
- 6. VOX** - активация и выбор уровня срабатывания функции автоматической передачи речи. 0 - выключено.
- 7. POWER** - переключение уровня выходной мощности передатчика HIGH\LOW.
- 8. DW** – включение/выключение функции двойного наблюдения за частотами. Работает так, после некоторого(2-5 сек) ожидания рация начинает скакать между верхней и нижней(дисплейной) частотой(со

скоростью примерно 1 перескок в секунду), если где-то замечает активность, застревает на этой частоте, как активность пропадает, немного подождя начинает опять скакать, при нажатии РТТ передает на той частоте, на которую скакнула накануне, то есть фактически случайно.

9. STEP - изменение шага сканирования частот в режиме VFO.

10. OFFSET - значение репитерного разноса частот.

11. SHIFT – включение / выключение репитерного сдвига, и выбор его направления.

12. STE - включение/выключение функции устранения раздражающего аудиосигнала, вызванного исчезновением несущей волны после окончания передачи. При работе через репитер, эта функция должна быть отключена.

13. W/N - переключение ширины полосы пропускания широкий (wide 5мГц) – средний (narrow 2.5 мГц).

14. SAVE – включение/выключение функции экономии батареи. работает так, если рация принимает сильный сигнал, то на передачу, она автоматом снижает мощность.

15. TOT - время ограничения работы рации на передачу, устанавливается в секундах 306090120150180OFF.

16. SCANM - выбор работы сканера. CO - сканирует, до нахождения сигнала, возобновляет, по пропаданию сигнала TO - сканирует, до нахождения сигнала, возобновляет сканирование через 5 секунд, не зависимо от наличия/отсутствия сигнала на этот момент на найденной частоте.

17. RELAYM - реакция на звук репитера. Что делает эта функция не понял, в инструкции написано примерно следующее. "Если функция включена, когда рация слышит звук от репитера, это означает, что она работает через репитер"

18. BCLO - включение/выключение функции запрета на передачу, при открытом шумодаве.

19. PRI - включение/выключение функции сканирования приоритетного канала.

ТАБЛИЦА ТОНОВ CTCSS.

N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)	N°	Tone(Hz)
	67.0		94.8		131.8		171.3		203.5
	69.3		97.4		136.5		173.8		206.5
	71.9		100.0		141.3		177.3		210.7
	74.4		103.5		146.2		179.9		218.1
	77.0		107.2		151.4		183.5		225.7
	79.7		110.9		156.7		186.2		229.1
	82.5		114.8		159.8		189.9		233.6
	85.4		118.8		162.2		192.8		241.8
	88.5		123.0		165.5		196.6		250.3
	91.5		127.3		167.9		199.5		254.1

ТАБЛИЦА ТОНОВ DCS.

N°	Code	N°	Code	N°	Code	N°	Code	N°	Code
1	D023N	22	D131N	43	D251N	64	D371N	85	D532N
2	D025N	23	D132N	44	D252N	65	D411N	86	D546N
3	D026N	24	D134N	45	D255N	66	D412N	87	D565N
4	D031N	25	D143N	46	D261N	67	D413N	88	D606N
5	D032N	26	D145N	47	D263N	68	D423N	89	D612N
6	D036N	27	D152N	48	D265N	69	D431N	90	D624N
7	D043N	28	D155N	49	D266N	70	D432N	91	D627N
8	D047N	29	D156N	50	D271N	71	D445N	92	D631N
9	D051N	30	D162N	51	D274N	72	D446N	93	D632N
10	D053N	31	D165N	52	D306N	73	D452N	94	D645N
11	D054N	32	D172N	53	D311N	74	D454N	95	D654N
12	D065N	33	D174N	54	D315N	75	D455N	96	D662N
13	D071N	34	D205N	55	D325N	76	D462N	97	D664N
14	D072N	35	D212N	56	D331N	77	D464N	98	D703N
15	D073N	36	D223N	57	D332N	78	D465N	99	D712N
16	D074N	37	D225N	58	D343N	79	D466N	100	D723N
17	D114N	38	D226N	59	D346N	80	D503N	101	D731N
18	D115N	39	D243N	60	D351N	81	D506N	102	D732N
19	D116N	40	D244N	61	D356N	82	D516N	103	D734N
20	D122N	41	D245N	62	D364N	83	D523N	104	D743N
21	D125N	42	D246N	63	D365N	84	D526N	105	D754N

N°	Code	N°	Code	N°	Code	N°	Code	N°	Code
106	D023I	127	D131I		D251I		D371I		D532I
107	D025I	128	D132I		D252I		D411I		D546I
108	D026I	129	D134I		D255I		D412I		D565I
109	D031I	130	D143I		D261I		D413I		D606I
110	D032I	131	D145I		D263I		D423I		D612I
111	D036I	132	D152I		D265I		D431I		D624I
112	D043I	133	D155I		D266I		D432I		D627I
113	D047I	134	D156I		D271I		D445I		D631I
114	D051I	135	D162I		D274I		D446I		D632I
115	D053I	136	D165I		D306I		D452I		D645I
116	D054I	137	D172I		D311I		D454I		D654I
117	D065I		D174I		D315I		D455I		D662I
118	D071I		D205I		D325I		D462I		D664I
119	D072I		D212I		D331I		D464I		D703I
120	D073I		D223I		D332I		D465I		D712I
121	D074I		D225I		D343I		D466I		D723I
122	D114I		D226I		D346I		D503I		D731I
123	D115I		D243I		D351I		D506I		D732I
124	D116I		D244I		D356I		D516I		D734I
125	D122I		D245I		D364I		D523I		D743I
126	D125I		D246I		D365I		D526I		D754I

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.

Неисправность	Возможная причина / решение
Устройство не включается	Батарея разряжена: зарядите/замените батарею. Батарея установлена неправильно: установите батарею правильно
Батарея быстро разряжается	Батарея износилась: замените батарею на новую.
Индикатор горит зелёным (идёт приём), но в динамике нет звука	Проверьте уровень громкости. Проверьте, что субтоны DCS и CTCSS на приём установлены правильно, так же, как и у других членов вашей группы.
При передаче другие члены группы не слышат передаваемые сообщения	Проверьте, что субтоны DCS и CTCSS на передачу установлены правильно, так же, как и у других членов вашей группы. Вы находитесь слишком далеко друг от друга, или Ваш партнёр находится в зоне плохого приёма сигнала.

В режиме ожидания устройство ведёт передачу без нажатия кнопки PTT	Проверьте, включена ли функция VOX. При необходимости отключите.
--	--

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон частот	VHF: 136МГц – 174 МГц (передача/приём) UHF: 400 МГц – 470 МГц (передача/приём) FM: 65 – 108 МГц (приём FM-радио)
Количество каналов	99
Шаг изменения частоты	5/6.25/12.5/25KHZ
Напряжение батареи	3.8V
Емкость батареи	1200mAh
Время работы при полном заряде	До 8 часов
Стабильность частоты	2.5ppm(-20t:-60t:)
Рабочие температуры	-30t: - +60t
Сопротивление антенны	50 Ом
Габаритные размеры	47mm x 81 mm x 23mm
Вес	130 г
Выходная мощность передатчика	2Вт \ 3Вт – в версии 3R plus
Тип модуляции	F3E
Паразитные излучения	Менее 65dB
Чувствительность смежных каналов	45dB(N)/42dB(W)
Потребляемый ток в режиме передачи	«1.4A
Чувствительность (12dBSINAD)	0.2uV
Модуляция	«-60dB
Выходная мощность аудио	«1.7V
Потребляемый ток в режиме приема	«400mA
Потребляемый ток в режиме ожидания	«75mA

Обратите внимание: В некоторых регионах возможно ограничение на использование некоторых частот! Внимательно изучите местное законодательство. При необходимости – зарегистрируйте приемо-передатчик (радиостанцию) в установленном порядке!

Производитель и продавец не несет ответственности за использование радиостанции покупателем не по назначению или с нарушением установленных норм!